

四库藏

汲 取 先 贤 智 慧 铺 就 成 功 阶 梯

毛 佩 琦 教 授 作 序 特 别 推 荐

插图本

乐府诗集



诗 歌 国 度 的 浪 漫 源 头

郭茂倩编

- 浓缩乐府诗歌名篇精华，领略古诗的不朽魅力。
- 选二百余幅古版画为插图，精美图画再现诗歌意境。
- 原文选字注音，添加题解、诗解、诗评等，保证阅读顺畅，加深理解。



万卷出版公司
VOLUMES PUBLISHING COMPANY

品读国学经典 · 家藏四库丛书

乐府诗集



郭茂倩 编



万卷出版公司
WANJUAN PUBLISHING COMPANY

© 郭茂倩 2009

图书在版编目(CIP)数据

乐府诗集:插图本 / (宋)郭茂倩编. —沈阳:万卷出版公司, 2008.11

(家藏四库)

ISBN 978-7-80759-466-6

I. 乐… II. 郭… III. 乐府诗—中国—古代—选集
IV. I222.6

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 174685 号

设计制作 /  智品书案
ZHIPIN BOOKS



乐府诗集 (插图本)

出版者	万卷出版公司
地址	沈阳市和平区十一纬路 29 号
邮编	110003
联系电话	024-23284197
电子信箱	hbzbs@mail.lnpgc.com.cn
印刷	北京中印联印务有限公司
经销	各地新华书店发行
幅面尺寸	720mm × 1000mm 1/16
印张	23.5
字数	220 千字
版次	2009 年 3 月第 1 版 2009 年 3 月第 1 次印刷
执行主编	李英健 李克
责任编辑	丁建新
书号	ISBN 978-7-80759-466-6
定价	20.00 元

丛书所有文字插图版式之版权归出版者所有 任何翻印必追究法律责任

《乐府诗集》阅读指南

白话诗解，通俗易懂

通俗流畅的诗解传达经典韵味，让读者更好地理解诗歌内涵，体会乐府诗的不朽魅力。

精美插图，意境再现

精选二百多幅历代刊行的古版画作为插图，诗画结合，再现诗歌意境，使诗歌更加形象生动。

诗歌题解

- 介绍诗题的来源和流变。
- 阐明诗歌创作的背景。

选字注音

- 将文中的生僻字、多音字标注拼音。
- 进行反复标注，方便阅读。

详尽注释

- 对文中的生僻字词进行解释，使原文不再晦涩。
- 将文中的典故、人名、地名进行解释，拓宽读者知识面。

白话诗解

- 诗解与诗歌一一对照，通俗易懂。
- 使读者更好地理解乐府诗歌的深厚内蕴。

乐府诗集

清平调三首

唐·李白

【题解】

《清平调》，唐代大曲名，《乐府诗集》编入近代曲辞中，后用做词牌。此诗作于天宝二年暮春李白供奉翰林时。正是芍药花开的季节，皇上深夜召见太白，贵妃杨玉环乘步辇来到此处。春暖花开，唐明皇十分高兴，诏选梨园子弟中最优秀者前来助兴。唐明皇以一句：“赏名花，对妃子，焉用旧乐词”，令李白速进《清平调》三首，并令李龟年歌之。

原文

其一

云想衣裳花想容，春风拂槛^①露华浓。
若非群玉^②山头见，会^③向瑶台^④月下逢。

注释

- ① 槛：栏杆。
- ② 群玉：山名。神话传说中西王母居住的地方。因山中多玉石，所以得名。
- ③ 会：应该。
- ④ 瑶台：西王母所居宫殿。

诗解

看到天上美丽缥缈的云彩就会想起贵妃飘逸的衣裳，看到园中盛开的花朵就会想起贵妃那美丽的容颜。正是温暖的春季，春风轻轻拂过栏杆，花朵上还带着簌簌地带着些露水，晶莹透亮。如果不是曾经在西王母居住的地方见过，那就一定是在仙人居住的瑶台下相逢。



牡丹

牡丹艳丽硕大，雍容华贵。牡丹为花中之王，杨贵妃为美人中的美人。李白在诗中将牡丹和杨贵妃比。人亦如花，花亦如人。

二四四

其二

一枝红艳露凝香，云雨巫山^①枉断肠。

《乐府诗集》阅读指南

注音注释，扫清障碍

为文中的生僻字添加注音，对文中的生僻字词、典故、人名、地名等加以注解，力求读者阅读无障碍。

题解诗评，加深理解

题解帮助读者把握诗题源流和创作背景，诗评出自名家，升华读者对诗歌的理解。

借问汉宫谁得似？可怜^①飞燕倚新妆。

乐府诗集

注释

①一枝红艳露凝香：指牡丹花（芍药花）而言。

②云雨巫山：宋玉《高唐赋》描写楚王与巫山神女欢会，神女离去时特别说：“妾在巫山之阳，高丘之阴，旦为朝云，暮为行雨。朝朝暮暮，阳台之下。”后用来指男女欢会离别。

③可怜：可爱。

诗解

一枝红艳的花朵上露水凝香，那是它从天上掉落，与情人相别时痛断心肠的泪水。如果要问汉宫中谁能和它的美艳相比，唯有赵飞燕倚新妆时的美艳能与其相提并论。

其三

名花^①倾国^②两相欢，长得君王带笑看。

解释^③春风无限恨，沉香亭^④北倚栏杆。

注释

①名花：指牡丹花。

②倾国：指杨贵妃。

③解释：消除。

④沉香亭：亭子名称。在唐兴庆宫龙池东。

诗解

今日有牡丹花与美人两相为伴，十分欢洽，惹得君王带着笑容细细观看。君王的笑消除了春风带来的无限恨意，使得春风在沉香亭北驻足，倚在栏杆上欣赏这里的美景与佳丽。



杨贵妃

唐玄宗后期宠爱杨贵妃，不理政事。杨贵妃善舞，据说，唐玄宗编创了《霓裳羽衣曲》，杨贵妃把这首曲子编为舞蹈。李白《清平调》为杨贵妃而作，“云想衣裳花想容”一句，从虚处着笔，而贵妃之美呼之欲出。

二四五

诗评

三章合花与人言之，风流旖旎，绝世丰神。或谓首章咏妃子，次章咏花，三章合咏，殊见执滞。

——沈德潜《唐诗别裁》

精选插图

- 精选二百余幅古代版画作为插图。
- 诗画结合，再现诗歌意境，让阅读形象化。
- 营造轻松休闲的阅读氛围和赏心悦目的视觉享受。

版画说明

- 说明版画内容，加深读者的理解。
- 延伸原文阅读，拓宽读者的阅读视野。

精彩诗评

- 选自名家的点睛之笔，启发人心。
- 加深读者对诗歌的感悟。

国学与我们同在

——《家藏四库丛书》序

毛佩琦

国学是什么？简单地说，就是中国人之所以成为中国人的学问。因此，国学不仅包括数千年来积累流传下来的经典，比如“四书五经”、《老子》、《庄子》、《孙子》、《史记》、《汉书》、唐诗、宋词，也包含研究中国人思维方式、生活方式、行为方式乃至娱乐方式的各种学问。广而言之，国学研究的对象不仅包括文献，也包括实物；不仅包括物质文化遗产，也包括非物质文化遗产，包括我国各民族的建筑、服饰、饮食、音乐、绘画、医药、戏曲等等。

国学是不断丰富、不断发展的学问。上面说的从“四书五经”到唐诗、宋词就是一个不断丰富发展的过程。近代以来，国学的研究范围还在不断地扩大，比如，敦煌学、甲骨学，是随着有关文物的出土而兴起的；比如红学，是随着文学理论和学术风气的发展变化而兴起和发展的。随着时间推移和学术进步，必将有更多的学问被纳入国学研究的范围。

数千年来，中国人做学问形成了一套独特的理论和方法，比如思想理论、史学理论、文学理论，以及训诂学、考据学、音韵学等等。但这些理论和方法并不是一成不变的。比如，在史学研究领域，由于地下文物的出土，王国维等人提出了所谓以地下文物与传世文献相补充互证的二重证据法。近代以来，西风劲吹。国人主动借鉴西方的理论和方法，研究中国学问，王国维借鉴尼采的哲学等研究中国的文学戏剧，胡适以杜威的实验主义研究中国的“国故”。国学从来没有拒绝外国学问的介入，佛教传入中国后，经过改造，形成了中国独特的佛学、因明学；自明朝末年西学传入中国后，中国的天文学、数学等就已经融入了西学的因素。马克思主义传入中国后，不少人用马克思主义理论研究中国历史

文化，它们当然也是国学的一部分。因此，国学又是开放的、随时代而进步的。那么，当今我们研究、振兴国学，不允许也不应该倒退，不允许也不应该僵化。

然而，国学又是与西学明显区分的。国学是西学的对应物，是与西学完全不同的学术体系。在近代，西学挟船坚炮利强势进入中国之后，中国人还视自我，对于中国固有之学问出现了中学、国故学、国粹、国学这样的名称。面对帝国主义的强大，中国人自愧不如，一方面拼命学习引进西学，另一方面就是拼命地贬低、抛弃国学。虽然也有一些人，如张之洞为保护中华文化之根本，提出“中学为体，西学为用”，如胡适，提出“整理国故”，以“再造文明”、“建立民族自信心”，但其声音终被时代所淹没。国学一再被严重曲解和轻视，以致造成了中国历史文化的大断裂。也许，这一历史过程是必然的。但回顾过去，中国在走向独立富强的过程中，国学所付出的代价实在太太、太惨重了。

新中国成立，饱受屈辱的中国人从此站立了起来，民族自信心大大加强，但没有能够及时认识到国学在新时代的重要性，甚至仅存的一点点国学遗产也进一步成为被抛弃的对象。在全面批判全盘西化的同时，却走向全面西化。改革开放三十年之后，走向富强的国人终于猛醒，保护和振兴国学逐渐成为全民的共识。一个强大的自立于世界民族之林的国家，必然要有与之相匹配的伟大的民族文化。中国人，从学术界到普通百姓，都在重新发现国学的现代价值。同时，在走向全球化的进程中，东西方各国也把目光投向了中国。中国学问，中国的一切都在被重新评价。中国不仅为了自身的建设和发展需要从传统文化中汲取智慧，而且，中国也面临着以优秀的中华文化向全人类贡献智慧的责任和机会。

那么，这套国学丛书编纂就是可喜的，编纂者的初衷和努力就是可敬的。希望这套丛书能发挥点滴作用，如同涓涓细流与千百万有志者的努力一道汇成大潮，去迎接中华民族的伟大复兴！

是为序。

2007年11月22日于北七家村





编者的话

我们生活在一个诗歌的国度。在诗歌发展史上，有古朴的《诗经》，有浪漫的楚辞，还有处于文学巅峰的唐诗、宋词，它们已经渗透到中国人的生活中，积淀承载着我们的情感。不过，这些皇皇巨著因各自时代与背景的影响，或多或少都稍稍显得有些高高在上，不甚亲近。殊不知，在诗歌的长河中，除了晦涩的阳春白雪，我们还能听到另一种朴实真挚的声音。

“唧唧复唧唧，木兰当户织”流露着质朴自然，“孔雀东南飞，五里一徘徊”透出了缠绵悱恻，这便是乐府诗。清代文学家沈德潜评价其中的杰作《孔雀东南飞》时说它：“上承风骚，下启唐诗宋词。”实际上这也可看作是对乐府诗源流和地位的评述。乐府诗不仅继承了国风、楚辞的精神，而且开启了唐诗、宋词的辉煌，甚至有的文人拟乐府诗作本身就是唐诗中的精品。

如此说来，什么是乐府呢？乐府是古代朝廷设置的管理音乐和歌曲的专门官署，始自汉代。乐府采集编制各种乐曲，而配乐演唱的诗歌，就是乐府诗，后世也把这些诗歌称为乐府。班固在《汉书·艺文志》中写道：“自孝武立乐府而采歌谣，于是有赵、代之讴，秦、楚之风。皆感于哀乐，缘事而发。亦可以观风俗，知薄厚云。”“感于哀乐，缘事而发”八个字概括了乐府诗抒情缘事的本质。汉魏乐府所表现的都是那个时代普通人生活中的欢乐与忧愁、爱与恨，还有对于生与死的态度。

在那古远的乐府诗篇中，既有杨柳春风的得意勃发，也有秋风团扇的哀怨悲叹；既有采莲江南的明媚灵动，也有塞北驰马的苍凉刚劲；既有闺中思妇的倚窗断肠，也有远方征人的空自回首；既有菟丝女萝的缠绵密切，也有勿复相思的悲痛决绝；既有宴乐把酒的享乐欢畅，也有曲

终人散的怅然失意。读乐府诗，我们会为“天地合，乃敢与君绝”的爱情盟誓而感动，为“少壮不努力，老大徒伤悲”的警策而自励，为“捐躯赴国难，视死忽如归”的气概而激昂，为“对酒当歌，人生几何”的无奈而慨叹，这其中的共鸣，又何其多！

乐府诗因为诗体自由，不似格律诗那般刻板，故而颇得文人青睐，后世的三曹父子、鲍照、李白、杜甫、白居易等都有不少拟乐府的作品。李白的《蜀道难》《将进酒》等诗，对乐府进行了创新，或者沿用乐府古题，或者另翻新意，将自己的浪漫个性融入其中。《将进酒》本为乐府旧题，有饮酒放歌之意，李白在文中抒发了“天生我材必有用”的狂放自信，如行云流水一般，任随情感在诗行中倾泻喷薄，使得诗歌的主题得到了酣畅淋漓的呈现。

唐代另一伟大诗人杜甫以汉乐府“感于哀乐，缘事而发”的精神为基础，自创乐府新题，“即事名篇，无复依傍”，成就了《丽人行》《兵车行》《悲陈陶》《哀江头》等杰作。杜甫的创作也启发了中唐白居易、元稹的新乐府运动，元白以通俗的乐府体写时事，他们创作的新乐府诗歌浅近易懂，切中时弊，发扬了汉魏乐府讽喻时事的传统。其中，白居易的《新乐府》五十首和《秦中吟》十首等是新乐府运动的代表作，也成为后世竞相传诵的名篇。

乐府诗歌流传至今，收录作品最完备的是宋代郭茂倩的《乐府诗集》，共一百卷，将乐府诗歌分为郊庙歌辞、燕射歌辞、鼓吹曲辞、横吹曲辞、相和歌辞、清商曲辞、新乐府辞等十二类。这部著作虽然便于从全局上纵览乐府诗，却并不便于当今读者迅速掇其精华。为此，我们以郭茂倩《乐府诗集》为基础，精选具有代表性的、可读性强的乐府诗篇编辑了本书，方便读者领略乐府诗的精髓，了解乐府诗的源流与发展，感受诗歌的不朽的魅力。另外，本书之后还附有《古诗十九首》。《古诗十九首》被刘勰誉为“五言之冠冕”，其创作年代和风格均与汉乐府相近，因此附在书后同飨读者。

我们希望读者翻开这本书时，能切实地感受到一种阅读的轻松愉悦与赏心悦目。为此，我们精选了二百余幅插图配合原诗，这些插图都选自历代刊行的古版画，画面清晰优美，与诗歌相得益彰，不仅能够营造

“诗中有画、画中有诗”的阅读氛围，诗画结合，使诗歌更加生动、形象，还有助于拓宽读者的阅读视野，使读者充分发挥想象力，在诗歌的艺术世界中流连忘返。

此外，为了帮助读者更好地理解诗意，本书诗歌配有题解和诗解。题解介绍诗题的来源或诗歌创作的背景，诗解则是以通俗晓畅的语言对原诗进行整体性疏通和解释，使读者能够更好地鉴赏诗歌，体会诗歌的韵味。另外，很多篇目还附有作者简介或诗评。作者简介便于读者整体把握作者的生平、艺术风格和创作情况。诗评均收录名家的点睛之笔，读之有豁然开朗的感觉，可以使读者对诗歌的理解上升到一个新的高度。

由于语言文字的变迁，诗集中存在不少生僻字词。为了保证读者能够顺畅阅读，我们给生僻字、多音字等都添加了注音，并对重复出现的字也进行了标注。与此同时，我们还对原诗进行了详细、准确地注释，注解诗中的生僻词、人名、地名、典故以及难懂的诗句等，力求让读者可以无障碍阅读。

几千年来，诗歌这一艺术形式受到人们始终不渝地热爱，归根到底，是因为诗歌用纯美的语言表现了人类古今同一的丰富情感。乐府诗中描写的人与物虽早已随风逝去，但它表现出来的相思离愁、苦乐悲欢，在我们今天读来，又何尝不是心有戚戚呢？读诗歌，是情感的倾泻，是情感的共鸣，是心灵的盛宴，是美的享受。作为诗歌典范的乐府诗，一定会给读者带来不一样的感受。

目 录

阅读指南

国学与我们同在

编者的话

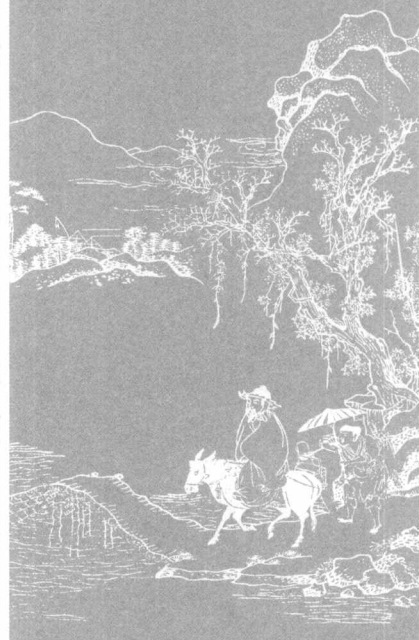
乐府诗集

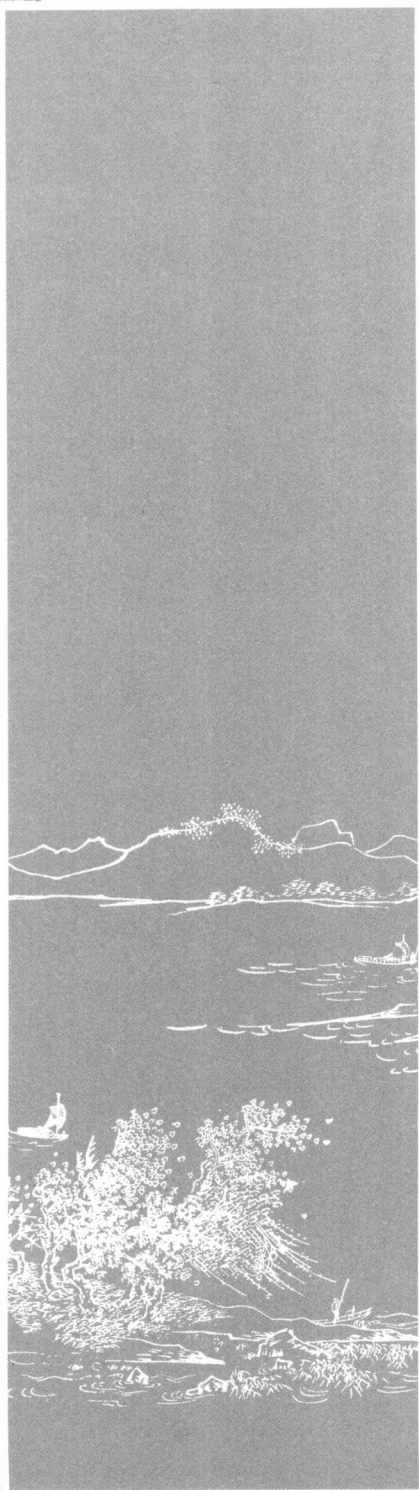
卷一 郊庙歌辞

天 地	3
日出入	4
天 马	6
天 马	7
天 门	8
青 阳	10
景 星	11
华晔晔	13

卷二 鼓吹曲辞

朱 鹭	15
战城南	15
巫山高	17
上 陵	18
有所思	19
雉子班	20
上 邪	21
临高台	22





上之回	(唐) 李 白	22
战城南	(梁) 吴 均	24
战城南	(唐) 卢照邻	25
战城南	(唐) 李 白	26
将进酒	(唐) 李 白	27
将进酒	(唐) 李 贺	30
君马黄	(唐) 李 白	31
芳 树	(陈) 李 爽	32
芳 树	(梁) 萧 衍	33

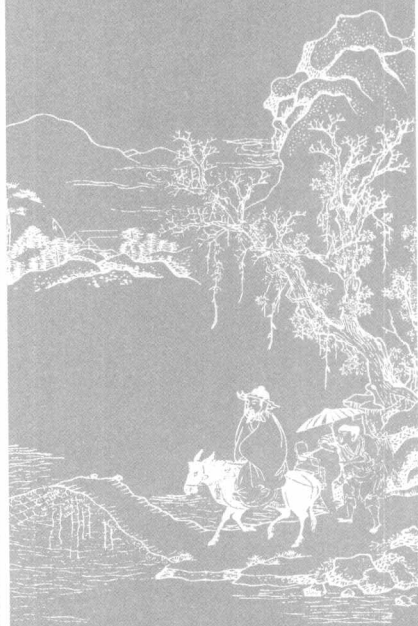
卷三 横吹曲辞

木兰诗		34
折杨柳	(唐) 李 白	36
紫骝马	(唐) 李 白	37
梅花落	(宋) 鲍 照	37

卷四 相和歌辞

公无渡河	(唐) 李 白	39
江 南		40
登高丘而望远海	(唐) 李 白	41
东 光		43
饮马长城窟行		43
薤 露		45
陌上桑	(唐) 李 白	46
长歌行	(晋) 陆 机	47
长歌行	(唐) 李 白	48
薤 露	(魏) 曹 操	49
薤 露	(魏) 曹 植	51

蒿 里	53
蒿 里	(魏) 曹 操 53
短歌行	(魏) 曹 操 55
短歌行	(晋) 陆 机 57
短歌行	(唐) 李 白 58
猛虎行	(晋) 陆 机 60
猛虎行	(唐) 李 白 61
对酒行	(唐) 李 白 65
燕歌行	(魏) 曹 丕 66
燕歌行	(魏) 曹 丕 68
燕歌行	(唐) 高 适 69
古从军行	(唐) 李 颀 71
从军行	(唐) 李 白 72
从军行	(唐) 王昌龄 73
鞠歌行	(唐) 李 白 74
吁嗟篇	(魏) 曹 植 76
北上行	(唐) 李 白 78
豫章行苦相篇	(晋) 傅 玄 80
豫章行	(唐) 李 白 81
相逢行	83
相逢行	(唐) 李 白 85
塘上行	86
上留田行	(唐) 李 白 88
妇病行	90
野田黄雀行	(唐) 李 白 92
野田黄雀行	(魏) 曹 植 93
门有万里客行	(魏) 曹 植 94





门有车马客行	(晋) 陆 机 95
门有车马客行	(宋) 鲍 照 96
门有车马客行	(唐) 李 白 97
蜀道难	(梁) 萧 纲 99
蜀道难	(唐) 李 白 99
白头吟	103
白头吟	(宋) 鲍 照 104
白头吟	(唐) 刘希夷 106
白头吟	(唐) 李 白 108
梁甫吟	(晋) 陆 机 110
梁甫吟	(唐) 李 白 111
东武吟	(唐) 李 白 116
王昭君二首	(唐) 李 白 118
王明君	(晋) 石 崇 119
艳歌何尝行	121
怨诗行	122
怨诗行	(魏) 曹 植 123
怨歌行	(魏) 曹 植 125
怨歌行	(唐) 李 白 126

卷五 清商曲辞

太子夜歌	128
子夜四时歌	(唐) 李 白 128
丁都护歌	(唐) 李 白 131
春江花月夜	(唐) 张若虚 132
阳春歌	(唐) 李 白 135
采莲曲	(唐) 李 白 136
杨叛儿	(唐) 李 白 137

玉树后庭花	(陈) 陈叔宝	138
大堤曲	(唐) 李 白	139
拔蒲二首		140
七日夜女歌		141

卷六 舞曲歌辞

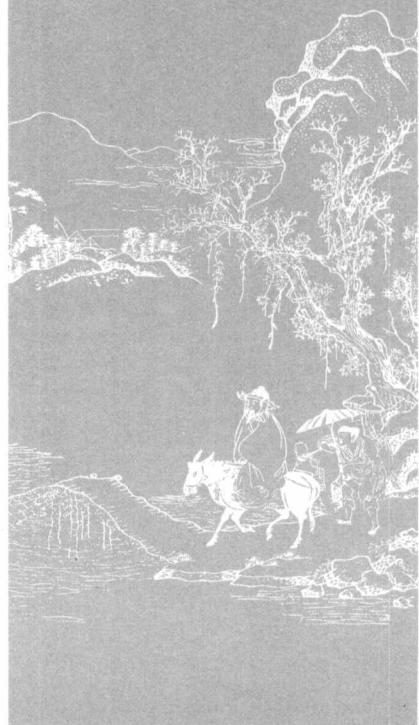
东海有勇妇	(唐) 李 白	142
白紵辞三首	(唐) 李 白	145
碣石篇	(魏) 曹 操	147
独漉篇	(唐) 李 白	148

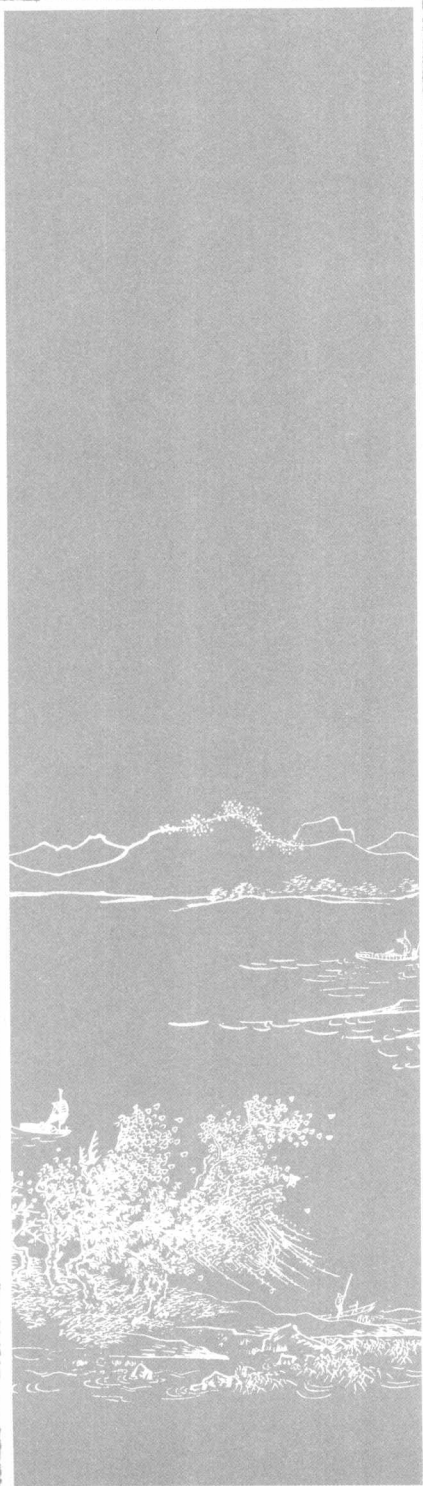
卷七 琴曲歌辞

渌水曲	(唐) 李 白	150
秋 思	(唐) 李 白	150
飞龙引	(唐) 李 白	151
山人劝酒	(唐) 李 白	154
幽涧泉	(唐) 李 白	155
雉朝飞操	(唐) 李 白	156

卷八 杂曲歌辞

出自蓟北门行	(宋) 鲍 照	158
出自蓟北门行	(唐) 李 白	159
君子有所思行	(唐) 李 白	161
空城雀	(唐) 李 白	163
妾薄命	(唐) 李 白	164
名都篇	(魏) 曹 植	165
美女篇	(魏) 曹 植	166
白马篇	(魏) 曹 植	168
发白马	(唐) 李 白	170





千里思	(唐) 李 白	171
伤歌行		172
长相思	(唐) 李 白	173
仙人篇	(魏) 曹 植	174
春日行	(宋) 鲍 照	176
春日行	(唐) 李 白	177
朗月行	(唐) 李 白	178
少年行	(唐) 王 维	180
少年行	(唐) 李 白	181
游侠篇	(晋) 张 华	182
同声歌	(汉) 张 衡	184
侠客行	(唐) 李 白	185
游子吟	(唐) 孟 郊	187
秦女休行	(唐) 李 白	188
壮士篇	(晋) 张 华	190
秦女卷衣	(唐) 李 白	191
丽人行	(唐) 杜 甫	192
东飞伯劳歌		194
树中草	(唐) 李 白	195
长相思	(唐) 李 白	195
荆州歌	(唐) 李 白	196
行路难	(宋) 鲍 照	197
行路难三首	(唐) 李 白	199
远别离	(唐) 李 白	204
久别离	(唐) 李 白	206
西洲曲		207
长干行二首	(唐) 李 白	209
悲 歌		212

- 结客少年场行 (唐) 李 白 213
董娇饶 (汉) 宋子侯 214
羽林郎 (汉) 辛延年 216
焦仲卿妻 218
于阕采花 (唐) 李 白 230
夜坐吟 (唐) 李 白 231
古别离 (梁) 江 淹 232
独不见 (唐) 李 白 233
定情诗 (汉) 繁 钦 235

卷九 近代曲辞

- 纪辽东 (隋) 杨 广 238
辽东行 (唐) 王 建 240
渡辽水 (唐) 王 建 241
昔昔盐 (隋) 薛道衡 241
清平调三首 (唐) 李 白 244
渭城曲 (唐) 王 维 246
杨柳枝二首 (唐) 白居易 246
忆江南三首 (唐) 白居易 247
竹枝词 (唐) 刘禹锡 250
宫中调笑 (唐) 王 建 251

卷十 杂歌谣辞

- 鸡鸣歌 253
戚夫人歌 (汉) 戚夫人 254
秋风辞 (汉) 刘 彻 254
李延年歌 (汉) 李延年 255
中山孺子妾歌 (唐) 李 白 256

